

MARAZZI 



(pietra occitana)

indice
contents / sommaire / Inhalt
indice / содержание



terrace
terrazza / terrasse / terrasse
terraza / treppaca
beige
pag. 5



hotel
hotel / hôtel / hotel / hotel / отель
antracite
pag. 15



garden
giardino / jardin / garten
jardín / сад
bianco
pag. 9

tech-info & plus
pag. 19

 **quality and
environment**
pag. 21



(pietra occitana)

*Vivere all'aperto.
Outdoor living.
Vivre au grand air.
Leben im Freien.
Vivir al aire libre.
Жизнь на
открытом
воздухе.*

*Pietra Occitana è ideale per
arredare gli spazi all'aperto
con versatilità e stile.*

*La collezione è proposta in
quattro formati e quattro colori
per suggerire diverse soluzioni
di posa; un prodotto che unisce
tecnologia, praticità, design
ad un'estetica naturale e
materica.*

*Pietra Occitana is ideal for
furnishing outdoor spaces with
versatility and style.*

*The collection is available
in four sizes and four
colours, inspiring a variety of
installation layouts; a product
that combines technology,
practicality, exclusive design
and a natural, tactile look.*

*Pietra Occitana eignet sich
ideal für die stilvolle und
vielseitige Gestaltung von
Außenbereichen.*

*Die in vier Formaten und
vier Farben angebotene
Kollektion ermöglicht diverse
Verlegemöglichkeiten.
Sie vereint Technologie,
Funktionalität, Design und
eine materialbetonte, natürlich
anmutende Optik.*

*Pietra Occitana resulta ideal
para decorar los espacios
exteriores con versatilidad
y estilo.*

*La colección se presenta
en cuatro formatos y cuatro
colores para sugerir varias
posibilidades de colocación;
un producto que a una
estética natural y matérica le
suma tecnología, practicidad
y diseño.*

*Коллекция Pietra Occitana
является идеальным
решением для оформления
наружных пространств
с хорошим стилем и
универсальностью.*

*Она предлагается в четырех
форматах и четырех
цветах, обеспечивающих
разные возможности
укладки. Эта плитка
сочетает в себе технологию,
практичность и дизайн с
натуральной эстетикой и
материалностью.*



MH77 PIETRA OCCITANA BEIGE 20x20
MH7C PIETRA OCCITANA BEIGE 20x40

(terrace)



Una terrazza da vivere ogni giorno. Un luogo intimo per creare un angolo naturale anche in città.

A terrace to be enjoyed every day. An intimate, natural corner right in the centre of town.



Une terrasse parfaite jour après jour. Un petit coin personnel où créer la nature en ville.



Auf der eigenen Terrasse vom Alltag abschalten.
Ein intimes Refugium für ein grünes Paradies mitten in der Stadt.



Una terraza que vivir día a día. Un lugar intimo para crear un rincón natural incluso en plena ciudad.

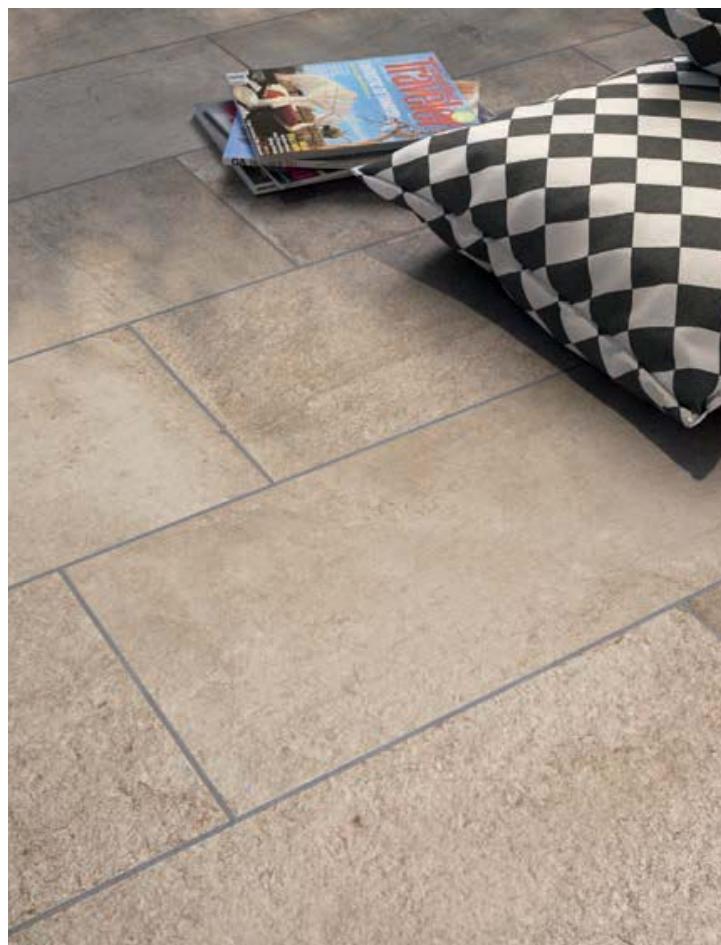
Терраса для повседневной жизни. Уютное место для создания уголка природы даже в городе.



MH6Y PIETRA OCCITANA BIANCO 30X60

(garden)

*Comodità, funzionalità, bellezza
rendono il giardino un open-
space da vivere in relax.*



Convenience, functionality
and beauty make the garden
an open-space ideal for
relaxation.

Confort, fonctionnalité, beauté.
Le jardin devient un open-
space où se détendre et se
relaxer.

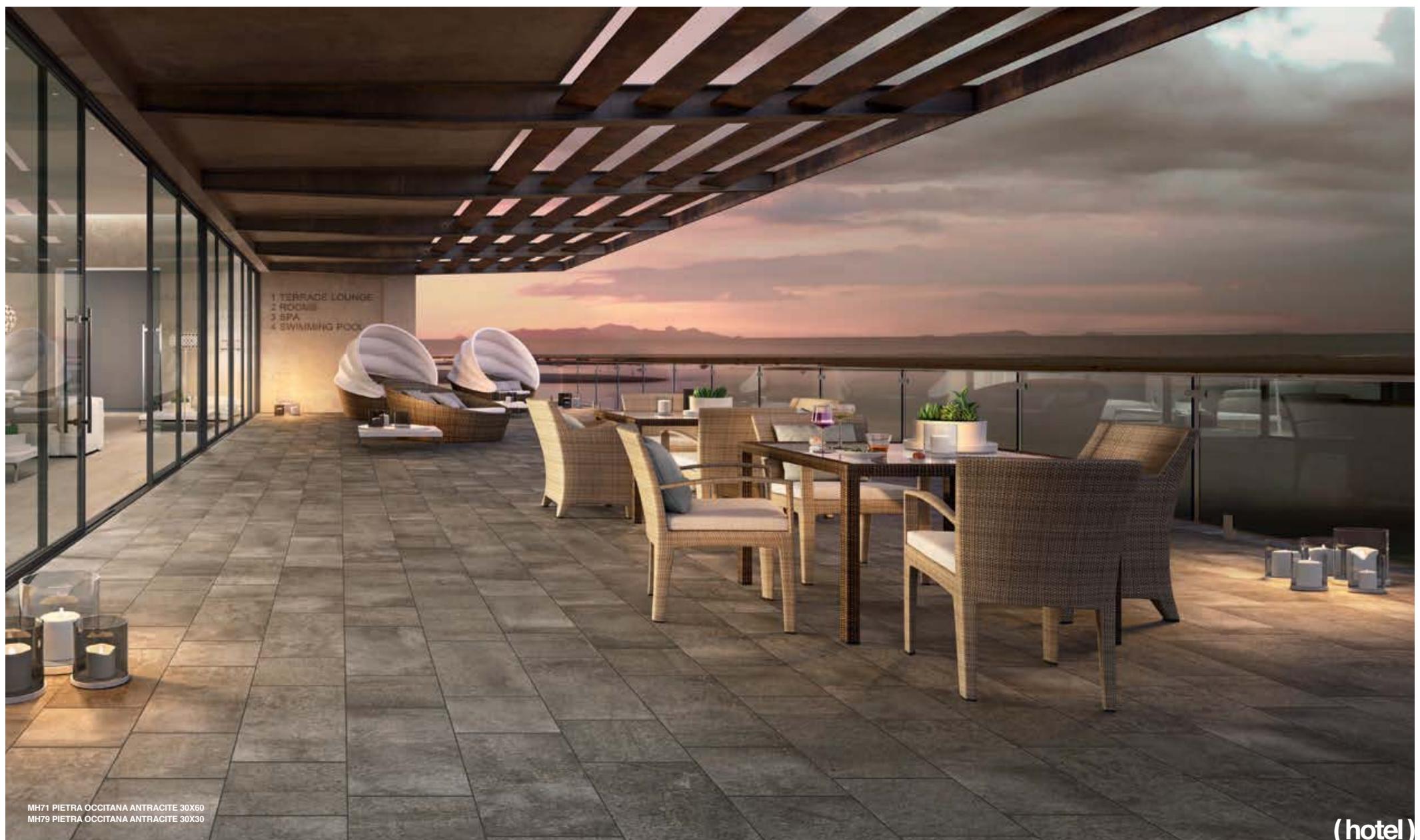
Bequemheit, Funktionalität und
Schönheit machen den Garten
zu einer Ruheoase.

Comodidad, funcionalidad y
belleza convierten el jardín
en un espacio abierto del que
disfrutar relajadamente.



Удобство,
функциональность, красота
превращают сад в открытое
пространство, в котором
можно расслабляться и
наслаждаться.





1 TERRACE LOUNGE
2 ROOMS
3 SPA
4 SWIMMING POOL

MH71 PIETRA OCCITANA ANTRACITE 30X60
MH79 PIETRA OCCITANA ANTRACITE 30X30

(hotel)

*Semplice ed elegante:
un hotel dove l'esterno è
parte integrante del progetto
e lo charme si respira in ogni
dettaglio.*



Simple and elegant: a hotel where the outdoor areas are part of the design scheme, with every detail steeped in charm.

Simple et élégant: un hôtel dont l'extérieur fait partie intégrante du projet et où le charme s'insinue dans les moindres détails.



Schlicht und elegant: Ein Hotel, das gemeinsam mit seinem Außenbereich entworfen wurde und in jedem Detail Charme ausstrahlt.

Sencillo y elegante: un hotel donde el exterior forma parte integrante del proyecto y cada uno de los detalles desprende encanto.

Простота и элегантность:
в этом отеле экстерьеры являются составной частью проекта, и каждая деталь очаровывает по-своему.



(tech-info & plus)



(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti. Durante l'intero processo di produzione, infatti, dall'estrazione delle materie prime all'utilizzo finale delle piastrelle, Marazzi ha sviluppato un sistema di raccolta e di utilizzo degli scarti di produzione, delle acque di lavorazione, delle materie prime in esse contenute e del calore generato in alcune fasi. Una qualità ecologica dell'intero ciclo industriale che permette di limitare il consumo delle risorse naturali e ridurre l'impatto ambientale grazie al ripristino morfologico e vegetazionale delle cave in linea con le direttive ambientali, la gestione controllata dei rifiuti, l'ottimizzazione dei consumi energetici e il riutilizzo delle acque industriali. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products. Throughout the entire production process, from raw material quarrying to the final use of its tiles, Marazzi has developed a system for the collection and reuse of reject output, process wastewater and the raw materials it contains, and the heat generated in a number of phases. Environmental quality criteria are applied to the entire manufacturing cycle, limiting consumption of natural resources and environmental impact, through the restoration of quarries' landscape and vegetation in line with environmental directives, controlled waste management, the optimisation of energy consumption and the recycling of industrial wastewater. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité du produit, du procédé et respect de l'environnement, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et produits. En effet, tout au long du procédé de production, de l'extraction des matières premières à l'utilisation finale des carreaux, Marazzi a mis au point un système de collecte et d'utilisation des déchets de production, des eaux d'usinage, des matières premières contenues dans ces eaux et de la chaleur générée à certaines étapes de la fabrication. Une qualité écologique de tout le cycle industriel qui permet de limiter la consommation des ressources naturelles et de réduire l'impact sur l'environnement par le rétablissement morphologique et par la récupération de la végétation des carrières, conformément aux directives environnementales, ainsi que par la gestion contrôlée des déchets, par l'optimisation des consommations d'énergie et par la réutilisation des eaux industrielles. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et réalise des systèmes innovateurs dans la céramique en mesure d'améliorer la qualité de vie des personnes ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.



Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte fragen diesem Grundsatz Rechnung. Für den gesamten Produktionsprozess, beginnend beim Abbau der Rohstoffe bis hin zum Endverbrauch der Fliesen, entwickelte Marazzi ein Rückführ- und Verwertungssystem für Produktionsabfälle, Prozesswasser, Rohstoffe aus den Abprodukten und der in einigen Phasen erzeugten Abwärme. Die hohe Umweltqualität der Prozessketten begrenzt den Verbrauch von natürlichen Ressourcen und reduziert die Umweltbelastung. Das geschieht durch die Wiederherstellung der Morphologie und Vegetation der Gruben nach den Umweltschutzrichtlinien, das kontrollierte Abfallmanagement, die Optimierung des Energieverbrauchs und die Wiederverwendung von Brauchwasser. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die die Lebensqualität des Menschen und sein Verhältnis zur Umwelt verbessern.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos. En efecto, durante el proceso de fabricación - desde la extracción de las materias primas hasta el uso final de los azulejos -. Marazzi ha desarrollado un sistema de recogida y utilización de los residuos de producción, las aguas de proceso, las materias primas que contienen y el calor generado durante algunas fases de producción. La calidad ecológica del ciclo industrial completo permite limitar el consumo de recursos naturales y reducir el impacto medioambiental gracias a la recuperación morfológica y de la vegetación de las canteras, en línea con las directivas medioambientales, la gestión controlada de los residuos, la optimización del consumo de energía y la reutilización de las aguas industriales. Marazzi, colaborando con ingenieros y arquitectos, diseña y realiza innovadores sistemas de cerámica capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el ambiente circundante.



Marazzi Green

Для Марации качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделяемому этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции. Охватывая весь производственный процесс, от добывающего до конечного использования плитки, Марации разработала систему сбора и повторного использования производственных отходов, содержащихся в них сырьевых материалов и тепла, выделенного на определенных этапах. Экологическое качество всего промышленного цикла производства ограничивает потребление натуральных ресурсов и снижает воздействие на окружающую среду, благодаря восстановлению морфологии и растительности карьеров в соответствии с экологическими стандартами, контролируемыми управлению энергетических расходов и повторного использования поливинилового пластика. Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Марации разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



(leed credits)



Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED®.

Pietra Occitana grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED® MR4.

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people's quality of life with the LEED® standards and certification.

Thanks to its recycled material content, Pietra Occitana is eligible for LEED® MR4 credits.

Le groupe Marazzi S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement en sensibilisant l'opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citadins, au travers du système de certification LEED®.

Avec son contenu recyclé, Pietra Occitana permet d'obtenir les crédits LEED® MR4.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED®-Zertifizierungsstandards beigetragen wird.

Pietra Occitana enthält recycletes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte MR4 bei.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED®.

Gracias a contener material reciclado, Pietra Occitana contribuye a la consecución de los créditos LEED® MR4.

Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая пропагандирует культуру экологичного энергосберегающего строительства, щадящего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Pietra Occitana помогает набрать кредиты LEED® MR4.



(100% made in italy)



Ceramics of Italy

Pietra Occitana, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Pietra Occitana превосходством и эксплуативным очарованием продукции Made in Italy.

Die Kollektion Pietra Occitana, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Pietra Occitana die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.

Pietra Occitana, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives Pietra Occitana the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Pietra Occitana, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Pietra Occitana l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Pietra Occitana, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Pietra Occitana la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Pietra Occitana, est une collection 100% italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Pietra Occitana l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

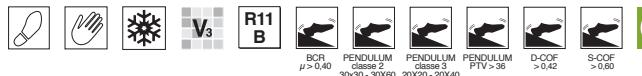
(pietra occitana)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНIT

30x60 · 30x30
RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASS / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБРНЫЙ

20x40 · 20x20

GRES PORCELLANATO SMALTATO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / GLASIERTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO ESMALTADO / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНIT



ISO 10545-6 Conforme/According to/Conforme
Gemäß/Conforme/Cooptevstvuet
UNI EN 14411 - G Bla



MH62 PIETRA OCCITANA BEIGE 30X60

H



MH73 PIETRA OCCITANA BEIGE 30X30

H



MH77 PIETRA OCCITANA BEIGE 20X20*

G

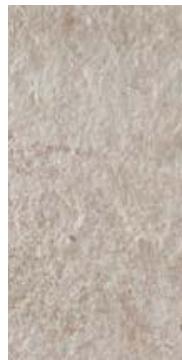


MH7C PIETRA OCCITANA BEIGE 20X40*

G



MH86 MOSAICO 30X30*



MH61 PIETRA OCCITANA BIANCO 30X60

H



MH72 PIETRA OCCITANA BIANCO 30X30

H



MH76 PIETRA OCCITANA BIANCO 20X20**

G



MH7A PIETRA OCCITANA BIANCO 20X40*

G



MH85 MOSAICO 30X30*



MH70 PIETRA OCCITANA GRIGIO 30X60

H



MH74 PIETRA OCCITANA GRIGIO 30X30

H



MH78 PIETRA OCCITANA GRIGIO 20X20**

G



MH7D PIETRA OCCITANA GRIGIO 20X40*

G



MH87 MOSAICO 30X30*

Solutions et conseils de pose. Pour la pose, il est conseillé de choisir les dalles à partir de boîtes différentes afin de garantir une variété et une alternance plus importantes. Il est recommandé de poser le format 30x60 avec un décalage d'au moins 1/3, et cela même pour la pose multiformat avec le 30x30.

Решения и рекомендации по укладке. В процессе укладки рекомендуется брать плитку из нескольких коробок для наибольшей гарантии разнообразия поверхности.

Плитка в формате 30x60 укладывается прямым способом с минимальным смещением на 1/3; так же рекомендуется укладывать плитку разных форматов с 30x30.

Laying solutions and advice. We recommend selecting tiles from different boxes in order to guarantee a greater variety and alternation in the finished layout. We recommend laying 30x60 tiles staggered by at least 1/3, also in a multi-size layout with tiles measuring 30x30 cm.

Soluciones y consejos de colocación. Para la colocación se recomienda mezclar las baldosas provenientes de distintas cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia.

Se recomienda colocar el formato 30x60 con junta corrida desplazada al menos 1/3, incluso en la colocación multiformato con el 30x30.

Soluzioni e consigli di posa. Per la posa si consiglia di scegliere da diverse scatole le piastrelle per garantire una maggiore varietà e alternanza. Si consiglia di posare il formato 30x60 a corrente sfalsato di almeno 1/3, anche in una colonna multiformato con il 30x30.

Lösungen und Verlegetipps. Für die Verlegung sollten Sie die Fliesen aus verschiedenen Kartons entnehmen, um eine größere Vielfalt und Abwechslung zu gewährleisten. Es wird empfohlen, das Format 30x60 um mindestens 1/3 versetzt zu verlegen, dies gilt auch für die kombinierte Verlegung verschiedener Formate mit dem Format 30x30.

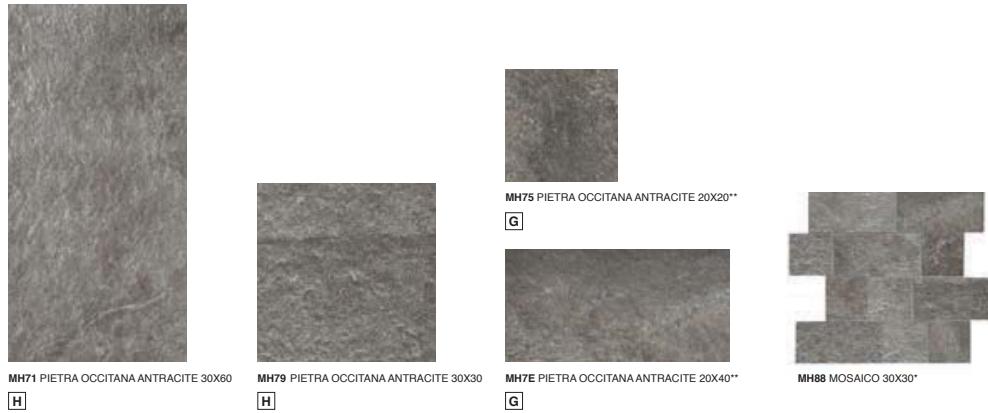
(pietra occitana)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAMIQUE FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНIT

GRES PORCELLANATO SMALTATO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAMIQUE ÉMAILLÉ / GLASIERTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO ESMALTADO / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНIT



Piastrelle con media variazione di tono e disegno / Tiles with a medium variation of colour and design / Dalles avec une variation moyenne de tonalité et de dessin
 Fliesen mit gewissen Unterschieden bei Farbton und Muster / Baldosas con una variación media de tono y diseño / Плитка с изменением оттенка и рисунка средней степени.



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro
 Mosaic mesh - mounted on fiberglass
 Mosaique montée sur filet en fibre de verre
 Auf Glasfaser Netz geklebtes Mosaik
 Mosaico enmoldado sobre fibra de vidrio
 Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

** I formati 20x20 e 20x40 dello stesso calibro sono modulari con fuga da 3 mm.
 The 20x20 and 20x40 tiles of the same working size provide modular compatibility with 3 mm joint.
 Les formats 20x20 et 20x40 du même calibre sont modulaires avec un joint de 3 mm.
 Die Formate 20x20 und 20x40 der gleichen Größe sind modular mit 3-mm-Fuge.
 Los formatos de 20 x 20 y de 20 x 40 del mismo calibre son modulares y con una junta de 3 mm.
 Форматы 20x20 и 20x40 одного и того же калибра являются модульными с швом толщиной 3 мм.



PEZZI SPECIALI	ELEMENTO A ELLE 15x60x4		IMBALLI	ELEMENTO A ELLE 20x40		Scatole	ELEMENTO A ELLE 30x30		Scatole	ELEMENTO A ELLE 40x60		Spessore
SPECIAL TRIMS	MH7X	MH7T	PACKING	IMBALLO	Pezzi	Box	Mq	Kg	Box	Mq	Kg	Dicke
PIECES SPÉCIALES	MH7Y	MH7U	EMBALLAGES	VERPACKUNGEN	Pieces	Karton	Sq. Mt	Kg	Boîte	Mq	Kg	Epaisseur
SONDERSTÜCKE	MH7Z	MH7V	VERPACKUNGEN	EMBALAJES	Pieces	Karton	Sq. Mt	Kg	Boîte	Mq	Kg	Толщина
PIEZAS ESPECIALES	MH80	MH7W	EMBALAJES	УПАКОВКИ	Piezas	Коробка	Кв. м	Кг	Бокса	Кв. м	Кг	-
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ					Штук							
Pietra Occitana Bianco	MH7X	MH7T	30x60 Rettificato	IMBALLO	5	0,90	21,00	48	43,20	1.008,00	11,0	
Pietra Occitana Beige	MH7Y	MH7U	30x30 Rettificato	PACKING	11	0,99	23,10	40	39,60	924,00	11,0	
Pietra Occitana Grigio	MH7Z	MH7V	20x40 Naturale	VERPACKUNGEN	13	1,04	18,90	54	56,20	1.019,00	9,0	
Pietra Occitana Antracite	MH80	MH7W	20x20 Naturale	EMBALAJES	26	1,04	18,30	54	56,20	987,00	9,0	
			30x30 Mosaico	УПАКОВКИ	4	0,36	8,30	80	28,80	660,00	11,0	
			20x40 Elemento a Elle		6	0,48	11,80	-	-	-	-	
			15x60x4 Elemento a Elle		4	0,36	17,20	-	-	-	-	

(pietra occitana)

30x60 · 30x30

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valuers Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Tipicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Limites prévus Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Norme referenz Norma de referencia Стандарт для справки
Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Wasserabsorption in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,05	Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
Dimensioni Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2			N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza Length and width Longeur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина				± 0,5 mm ± 5%	
Rettilinearità degli spigoli Rectilinearity Rectilité des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок		mm		± 1,5 mm ± 0,5%	
Ortegonaialità Orthogonality Orthogonalité Rechteckigkeit Orthogonalidad Ортогональность		%		± 2 mm ± 0,5%	
Planarità Planarity Planchéité Ebenflächigkeit Planchedad Планарность				± 2 mm ± 0,5%	
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Aspecto Внешний вид				≥ 95%	
Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegestestigkeit Resistencia a la flexión Гибкость изгиб	ISO 10545-4				UNI EN 14411-G
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Модуль разрыва Прочность на изгиб		N/mm²	>35	R>35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	
Stizzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Fuerza de rotura Горизонтальная прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому износу	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤175	

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valuers Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Tipicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Limites prévus Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Valori limite previsti Established limits Limites prévus Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12					In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard Conformément à la norme en ISO 10545-1 Gemäß EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9					In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard Conformément à la norme en ISO 10545-1 Gemäß EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1
Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ³		≤ 9		Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux tâches Fleckbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14					Classe 5 Class 5 Klasse 5 Categoría 5 Класс 5
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salt Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et de sel pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltshochimikalien und Zusätze für Schwimmbecken Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13				UA	UB Minimo UB Minimum UB Minimum UB Minimo UB минимальный
Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам					ULA UHA	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Свойственность цветов	DIN 51094					Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucune couleur doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Klaster darf sichtbare Farbveränderungen zeigen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживаться существенные изменения цвета.
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD			R11		da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD			B		da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C
Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glissance Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM			PTV > 36		0-24 Scivolo 0-24 Slippery - Rutschig - Glissant - Resbalizo - 25-45 Scivolo moderato - Moderately slippery - Mäßig Rutschig - Glisso - Осьзяйство > 46 Bassa rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Риск скольжения низкий
Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glissance Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	B.C.R.			≥ 0,40		≥ 0,40
Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glissance Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM			Digital Tribometer (D-COF)		≥ 0,42
Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glissance Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM			ASTMC 1028 (S-COF)		≥ 0,60

1 Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Плиты в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.
Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
Sols pour zones mouillées avec piétement pieds nus.
Bodenbeläge in nassbelasteten Fußbühren.
Плиты для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm)
N Nominal dimension (cm)
N Dimension nominale (cm)
N Nennmaß (cm)
N Dimensión nominal (cm)
N Номинальный размер (см)

(pietra occitana)

20x40 · 20x20

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Modo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Tipicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Limites Prévues Vorgeschene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Norme der Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Wasserabsorption in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2			N ≥ 15 cm
	Lunghezza e Larghezza Length and width Longeur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%
	Sottolineata degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Genauigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Правильнейшость кромок				± 0,5 mm ± 0,5%
	Ortogonalità Orthogonality Orthogonalität Rectangularity Ortogonalidad Ортогональность				± 1,5 mm ± 0,5%
	Planarità Planarity Ebeneiglichkeit Planaidad Плоскость				± 2 mm ± 0,5%
	Aspetto Appearance Aspect Aspect Aspecto Внешний вид				± 2 mm ± 0,5%
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4			≥ 95%
	Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchmodul Модуль ротации Прочность на изгиб		N/mm²	≥ 35	Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringerer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32
	Sforzo di rotta Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Fuerza de rotura Предел прочности		N	Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует норме.	Spessore < 7,5 mm Thickness < 7,5 mm Epaisseur < 7,5 mm Stärke < 7,5 mm Espesor < 7,5 mm Толщина < 7,5 mm Година < 7,5 mm ≥ 700N ≥ 1300N
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostfestigkeit Resistencia al hielo Морозостойкость	ISO 10545-12			In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the iso 10545-1 standard Conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäß EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1

	Modo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Tipicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Limites Prévues Vorgeschene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Сстойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Resiste Resistant Beständig Resistente Стоящий	In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the iso 10545-1 standard Conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäß EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ^a	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
	Resistenza alle macchie Spot resistance Résistance aux taches Fleckbeständigkeit Resistencia a las manchas Сстойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Klasse 5 Clase 5 Categoría 5 Knack 5	Classe 3 minima Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoría 3 minima Минимум Класс 3
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to domestic and pool salts Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Сстойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13	GA	GB Minimo GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB Minimo GB минимальный	UNI EN 14411-G
	Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Сстойкость к кислотам и щелочам	DIN 51094	GLA GHA	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	
	Resistenza del colori alla luce Color resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Сстойкость цветов		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует норме.	Non deve presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show appreciable color modification. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ни один образец не должен иметь существенных изменений цвета.	
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD	R11	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 ¹
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance à la glisse Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	B.C.R.	μ> 0,40	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUv 26.17 ²
	Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glisse Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM	Classe 3 Class 3 / Classe 3 / Klasse 3 Categoría3 / Knack 3		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
		PENDULUM	PTV > 36	0-24 Skidloss - Slippy - Rutschig - Gissant - Resbaladizo - Скользящий 25-35 Skidloss moderata - Moderately slippery - Мало скользящий - Глажкое 36-40 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Гергие Рutschgefahr - Риск скольжения >40 Низкий риск скольжения	BSEN13036-4:2011
	Digital Tribometer (D-COF)		> 0,42		D.M. N°236 14/6/89
	ASTMC 1028 (S-COF)		> 0,60		ANSI 137.1:2012
					ANSI 137.1:2008

1 Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. 2 Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. N Dimensione nominale (cm)
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. Плиты в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

N Nominal dimension (cm)
N Dimension nomiale (cm)
N Dimension nominale (cm)
N Nennmaß (cm)
N Dimension nominal (cm)
N Номинальный размер (см)

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Pavimento gelo
Frost proof
Résistance au gel
Frostbeständigkeit
Resistencia a la helada
Морозостойкая



Resistenza al gelo.
Resistance deep abrasion.
Résistance à l'abrasion profonde.
Tiefenabriebfestigkeit.
Resistencia a la abrasión profunda.
Устойчивость к глубокому истиранию.



BCR
Coefficiente di attrito medio
Mean coefficient of friction
Coefficient de frottement moyen
Mittlerer Reibungskoeffizient
Coeficiente de rozamiento medio
Средний коэффициент трения



PENDULUM classe
Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению
Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm / Norma de referencia / Стандарт для справки
D.M. N°296 14/689



PENDULUM PTV
Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению
Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm / Norma de referencia / Стандарт для справки
BSIEN13036-4:2011



Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению
Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm / Norma de referencia / Стандарт для справки
ANSI 137.1:2012



S-COF
Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению
Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm / Norma de referencia / Стандарт для справки
ANSI 137.1:2008



V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno.
Tiles with a medium variation of colour and design.
Dales avec une variation moyenne de tonalité et de dessin.
Fliesen mit gewissen Unterschieden bei Farbton und Muster.
Балдаос с una вариацио media de tono y diseño.
Плитка с изменением оттенка и рисунком средней степени.



R
Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolate.
Skid resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Résistance à la glisse. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Rutschfestigkeit. Böden für Arbeitsräume und Arbeitsplätzen mit rutschfester Oberfläche.
Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Повышенный коэффициент противоскользжения. полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности.
Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa.
Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard.
Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante.
Da un Simbolo rein indicativ sind, ist zu beachten, dass Juwells die entsprechende Norm gilt.
Cada simbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa correspondiente.
Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом.

MARAZZI

(credits)

marketing . marazzi
art . kalimera
3d . terzopiano



print . www.golinelli.it

07.2014

La riproduzione dei colori è approssimativa.
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornati al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate.
The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.

Les tables avec les données concernant les contenants par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi

ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich.
Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido para cajas y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare o sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservan el derecho de modificar o remplazar los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже частично, компоненты или иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANwendungsbereich / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.
Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.
Matiériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc.
Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerberäume mit leichter Beanspruchung.
Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de media y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.
Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.



Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati.
Materials recommended for situations of relatively hard wear in environments without protection against scratching, for both the public and private sectors.
Matiériaux recommandés pour les milieux soumis à de fortes contraintes, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que privé.
Materialien für Böden mit relativ starker Begehfrequenz in öffentlichen und privaten Gebäuden empfohlen, auch wenn diese nicht mit einem Kratzschutz behandelt wurden.
Materiales aconsejados para locales, tanto públicos como privados, sometidos a esfuerzos relativamente fuertes y no protegidos de agentes que rayan.
Рекомендуемые материалы для общественных и частных помещений с относительно сильными нагрузками и не защищенных от воздействия абразивных веществ.

